

THOMSON

THT522
*Digital
Terrestrial
HD Receiver*

User manual

Manuel d'utilisation

Ръководство за
потребителя

Bruksanvisning

Používateľská príručka

Uputstvo za upotrebu

Manual de utilizare

Instrukcja obsługi

Руководство
пользователя

Посібник користувача

www.thomsonstb.net

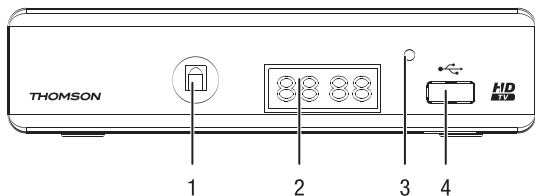
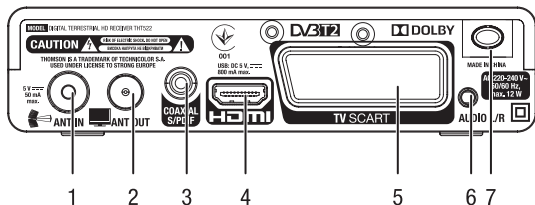
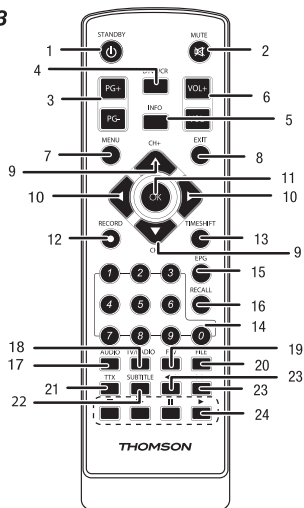
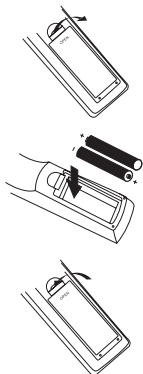
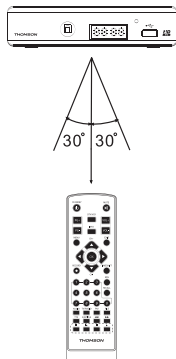
Fig. 1**Fig. 2****Fig. 3****Fig. 4****Fig. 5**

Fig. 6

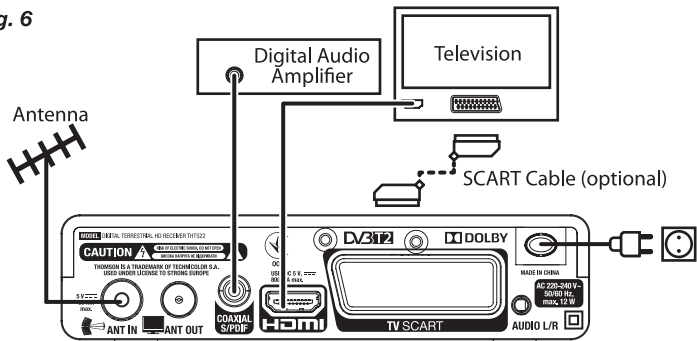


Fig. 7

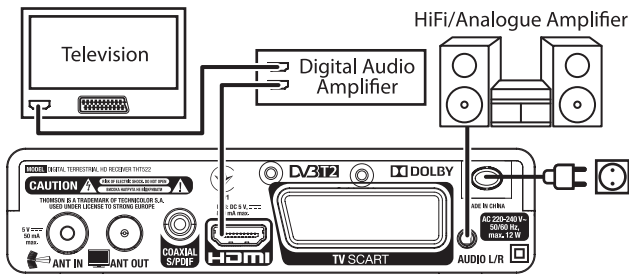
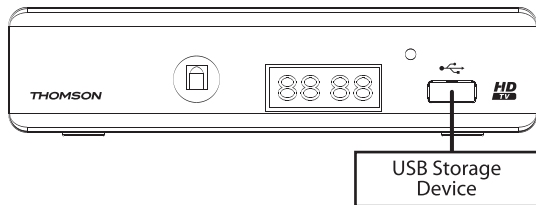


Fig. 8



HOTLINE

AT 0820 400 044
support_at@thomsonstb.net
€ 0,12/Min., österr. Festnetz

BG +359 32 634451
support_bg@thomsonstb.net

CEE

+36 1 445-26-10
support_hu@thomsonstb.net

DE 0180 599 96 25
support_de@thomsonstb.net
€ 0,14/Min. deutsches Festnetz
€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze

DK support_dk@thomsonstb.net

FR 0826 461 062
support_fr@thomsonstb.net
€ 0,15 par mn poste fixe en France

IT 199 416 006
support_it@thomsonstb.net
Da rete fissa: € 0,18 cent. al min.
Da rete mobile: € 0,49 cent. al min.
15,6 € cent. scatto alla risposta

NL support_nl@thomsonstb.net

PL 801 702 027
support_pl@thomsonstb.net

UA +380(44)238-61-50
support_ua@thomsonstb.net

THOMSON

This product has been manufactured and sold under the responsibility of STRONG Group. THOMSON and the THOMSON logo are trademarks of Technicolor (S.A.) or its affiliates and are used under license by STRONG Group.

Represented by STRONG Ges.m.b.H. • Franz-Josefs-Kai 1 • 1010 Vienna, Austria
Email: support_at@thomsonstb.net

Any other product, service, company, trade name and logo referenced herein are neither endorsed nor sponsored by Technicolor (S.A.) or its affiliates.

Licențe

UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎN ORICE ALT SCOP DECÂT PENTRU UZ PRIVAT ÎN CONFORMITATE CU STANDARDUL MPEG-2 DE CODIFICARE A CONȚINUTULUI VIDEO PENTRU PRODUSE MEDIA ESTE STRICT INTERZISĂ ÎN ABSENȚA UNEI LICENȚE CONFORM PATENTELOR APLICABILE DIN PORTOFOLIUL DE PATENTE PENTRU FORMATUL MPEG-2, LICENȚĂ CARE POATE FI OBTINUTĂ DE LA **MPEG LA, LLC**, 6312 S. Fiddlers Green Circle, Suite 400E, Greenwood Village, Colorado 80111 U.S.A.

ACEST PRODUS DEȚINE LICENȚA CONFORM PORTOFOLIULUI DE PATENTE AVC PENTRU UZUL PRIVAT ȘI NECOMERCIAL AL CONSUMATORULUI PENTRU (i) CODIFICARE VIDEO ÎN CONFORMITATE CU STANDARDUL AVC ("AVC VIDEO") ȘI/SAU (ii) DECODIFICARE A UNUI CLIP VIDEO AVC CARE A FOST CODIFICAT DE CĂTRE UN CONSUMATOR IMPLICAT ÎNTR-O ACTIVITATE PRIVATĂ ȘI NECOMERCIALĂ, ȘI/SAU CARE A FOST OBTINUT DE LA UN DISTRIBUITOR DE CONȚINUT VIDEO CARE DEȚINE LICENȚA AVC VIDEO. LICENȚA NU ESTE ACORDATĂ EXPLICIT SAU IMPLICIT PENTRU ORICE ALTE ACTIVITĂȚI. PUTEȚI OBTINE MAI MULTE INFORMAȚII DE LA **MPEG LA, L.L.C.** CONSULTAȚI [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Acest produs conține unul sau mai multe programe care sunt protejate de legislația drepturilor de autor din S.U.A. sau la nivel internațional, sub formă de lucrări nepublicate. Acestea sunt confidențiale și sunt proprietatea **Dolby Laboratories**. Sunt interzise reproducerea sau dezvăluirea acestora, în întregime sau parțial, sau realizarea de produse derivate provenite din acestea fără a avea permisiunea expresă din partea Dolby Laboratories. Drepturi de autor 2003-2009 de la Dolby Laboratories. Toate drepturile rezervate.

CUPRINS

1.0 INTRODUCERE	3
1.1 Instrucțiuni de siguranță	3
1.2 Depozitare	3
1.3 Configurarea aparatului	4
1.4 Accesorii	4
1.5 Utilizarea dispozitivelor USB externe	4
2.0 RECEPTORUL DUMNEAVOASTRĂ	5
2.1 COD PIN PRESTABILIT: 1234	5
2.2 Panoul frontal	5
2.3 Panoul posterior	5
2.4 Telecomanda	5
2.5 Instalarea bateriilor	6
2.6 Utilizarea telecomenzii	6
3.0 CONEXIUNI	7
3.1 Conectarea unei antene terestre	7
3.2 Conectarea la TV prin cablu HDMI	7
3.3 Conectarea la TV prin cablu SCART	7
3.4 Conectarea la un amplificator audio digital prin S/PDIF	7
3.5 Conectarea la un amplificator audio digital și la TV prin HDMI	8
3.6 Conectarea la un amplificator audio analogic	8
3.7 Conectarea unui dispozitiv de stocare USB	8
4.0 PORNIREA ÎNIIȚIALĂ	8
5.0 GHID RAPID DE UTILIZARE A RECEPTORULUI	9
6.0 OPERARE	10
6.1 Schimbarea canalelor	10
6.2 Bara de informații	10
6.3 Selectarea limbii audio	10
6.4 Teletext	11
6.5 Subtitrări	11
6.6 Funcția Timeshift	11
6.7 EPG (Ghidul electronic de programe)	11
6.8 Înregistrarea instantanee	12
7.0 MENIUL PRINCIPAL	12
7.1 Editare canal	12
7.2 Instalare	14
7.3 Configurarea sistemului	15
7.4 Unelte	18
7.5 Media Player	19
8.0 IDENTIFICAREA ȘI SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR	23
9.0 SPECIFICAȚII TEHNICE	24

1.0 INTRODUCERE

1.1 Instrucțiuni de siguranță

NU INSTALAȚI ACEST RECEPTOR:

- Într-o încălțată închisă sau slab ventilată; direct deasupra sau sub un alt aparat; pe o suprafață care ar putea obstrucționa fantele pentru ventilație.

NU EXPUNEȚI RECEPTORUL SAU ACCESORIILE ACESTUIA:

- La lumină solară directă sau la un alt aparat care generează căldură; la ploaie sau la umezeală abundentă; la vibrații intense sau la șocuri care ar putea deteriora receptorul, sau la orice obiecte magnetizate, cum ar fi incintele audio, transformatoarele, etc.
- Nu utilizați un cablu de alimentare deteriorat. Acesta ar putea provoca un incendiu sau un șoc electric. Nu atingeți cablul de alimentare dacă aveți mâinile ude. Acesta ar putea provoca un șoc electric.
- Atunci când nu utilizați receptorul o perioadă mai lungă de timp, cablul de alimentare ar trebui deconectat de la priză.
- Nu utilizați lichide pe bază de alcool sau amoniac pentru a curăța receptorul. Dacă doriți, puteți curăța receptorul cu o cârpă moale care nu lasă scame, umezită într-o soluție de apă și detergent slab, numai după ce ați deconectat sursa de alimentare. Asigurați-vă că prin fantele de ventilație nu pot pătrunde alte obiecte, deoarece acestea ar putea provoca un incendiu sau un șoc electric.
- Nu așezați alte obiecte pe receptor, deoarece acest lucru ar putea obstrucționa ventilarea corespunzătoare a componentelor interne.

Măsuri de siguranță

- Nu încercați să demontați receptorul. Este periculos să atingeți partea internă a receptorului, din cauza tensiunii înalte și a pericolului potențial de șoc electric. Demontarea receptorului atrage după sine anularea garanției. Apelați numai la personalul calificat pentru orice operațiuni de întreținere sau de reparații.
 - La conectarea cablurilor, asigurați-vă că receptorul a fost deconectat de la sursa de alimentare. Așteptați câteva secunde după oprirea receptorului înainte de a îl deplasa sau de a deconecta celelalte aparate.
 - Este obligatoriu să utilizați cabluri sau prelungitoare aprobate și compatibile cu sursa de alimentare cu electricitate și caracteristicile electrice ale aparatelor conectate. Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare corespunde cu tensiunea electrică menționată pe plăcuța de identificare de pe spatele receptorului.
- Dacă receptorul nu funcționează normal, deși ați respectat cu strictețe instrucțiunile din prezentul manual, este recomandat să consultați furnizorul.

1.2 Depozitare

Receptorul și accesoriile sale sunt depozitate și livrate într-un ambalaj conceput să le protejeze de șocuri electrice și umezeală. La dezambalare, asigurați-vă că toate componentele sunt incluse, și nu permiteți accesul copiilor la ambalaj. Dacă transportați receptorul sau dacă îl returnați în vederea acordării garanției, asigurați-vă că acesta se află în ambalajul original, împreună cu toate

accesoriile. Dacă nu respectați aceste proceduri de ambalare, produsul ar putea fi deteriorat și garanția sa anulată.

1.3 Configurarea aparatului

Instalarea receptorului nu necesită cunoștințe speciale și se poate realiza personal, așa cum se arată în capitolul 4. În acest caz, vă rugăm să respectați instrucțiunile.

- Consultați manualul de utilizare al televizorului dvs.
- Asigurați-vă de starea bună a cablului HDMI.
- Conectați un capăt al cablului HDMI la ieșirea HDMI a receptorului și capătul celălalt la intrarea HDMI a televizorului dvs.
- Dacă utilizați conexiunea SCART, este recomandată utilizarea unui cablu SCART bine ecranat. Acest manual conține instrucțiunile complete pentru instalarea și utilizarea acestui receptor. Dacă nu puteți să configurați acest receptor, vă rugăm să contactați un tehnician calificat. Simbolurile de mai jos au următoarele semnificații.

Avertizare	Indică informații de avertizare.
Sfaturi	Indică informații suplimentare importante sau utile.
MENIU	Reprezintă un buton de pe telecomandă sau de pe receptor. (Caractere aldine)
<i>deplasare la</i>	Reprezintă un element de meniu dintr-o fereastră. <i>(Caractere cursive)</i>

1.4 Accesorii

- Ghid de instalare rapidă
- 1 telecomandă
- 2 x baterii (tip AAA)

AVERTIZARE *Bateriile nu trebuie reîncărcate, demontate, dezasamblate, scurtcircuitate electric, amestecate sau utilizate cu alte tipuri de baterii. Dacă utilizați acumulatori reîncărcabili în loc de baterii (de ex. NiMH), vă recomandăm acumulatorii care au rată de descărcare automată scăzută, pentru a vă asigura o perioadă prelungită de operare a telecomenzii dvs.*

1.5 Utilizarea dispozitivelor USB externe

- Se recomandă utilizarea dispozitivelor de stocare care respectă standardul USB 2.0 sau superior. Dacă dispozitivul nu este compatibil cu specificațiile USB 2.0, funcțiile de înregistrare, redare sau alte caracteristici multimedia ar putea să nu funcționeze corespunzător.
- Pentru a obține performanțe optime de la dispozitivul de stocare USB, vă rugăm să îl formatați cu ajutorul receptorului (din meniul "Media Player / Informații HDD") în sistem FAT32. Alte sisteme de fișiere nu sunt suportate de acest receptor. Cu toate acestea, este posibilă utilizarea discurilor deja formate în sistem NTFS.
- THOMSON nu poate garanta compatibilitatea cu toate tipurile de dispozitive de stocare USB.
- Dacă intenționați să utilizați un hard-disk extern USB, vă rugăm să luați în considerare posibilitatea ca specificațiile sale de alimentare să depășească puterea de ieșire a receptorului (max. 5 V/800 mA). În acest caz, conectați un HDD USB la un adaptor de alimentare extern.

- Se recomandă să nu păstrați informații importante pe dispozitive de stocare USB pe care le utilizați împreună cu receptorul. Realizați copii de siguranță ale datelor de pe dispozitivul USB înainte de a îl utiliza împreună cu receptorul. THOMSON nu își asumă răspunderea pentru pierderea informațiilor sau pentru alte prejudicii apărute în urma pierderii informațiilor.

2.0 RECEPTORUL DUMNEAVOASTRĂ

2.1 COD PIN PRESTABILIT: 1234

2.2 Panoul frontal

Fig. 1

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Senzor IR | Îndreptați telecomanda către acest senzor. |
| 2. Afișaj cu 4 caractere | Indică ora în modul STANDBY.
Indică numărul canalului în modul OPERARE
ROȘU indică modul STANDBY al receptorului.
VERDE indică modul OPERARE al receptorului |
| 3. Indicator mod | Conector pentru dispozitive de stocare USB. |
| 4. USB | |

2.3 Panoul posterior

Fig. 2

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. ANT IN | Conectarea antenei pentru recepționarea semnalului difuzat. |
| 2. ANT OUT | Conectarea antenei terestre către televizor. Această conexiune vă va permite să recepționați programe digitale terestre în funcție de tunerul televizorului și de condițiile locale de difuzare |
| 3. Coaxial S/PDIF: | Conectarea receptorului la un sistem digital de tip home cinema, un receiver AV sau un amplificator audio digital. |
| 4. HDMI | Conectarea receptorului la televizor prin intermediul unui cablu HDMI. |
| 5. TV SCART | Conectarea receptorului la televizor prin intermediul unui cablu SCART. |
| 6. Audio L/R | Conectarea receptorului la un amplificator audio analogic. |
| 7. Cablu de alimentare | Tensiunea suportată de receptor este de 220~240V AC (Auto-selectabilă), 50/60Hz +/-5%. Asigurați-vă că specificațiile rețelei electrice locale respectă aceste cerințe înainte de a conecta receptorul la priza de alimentare. |

2.4 Telecomanda

Fig. 3

- | | |
|-------------------|--|
| 1. ⏻ | Comută modulele Pornit/Standby |
| 2. ⏸ | Închiderea audio a receptorului este anulată |
| 3. PG+/PG- | Derulează sus/jos în toate modulele de listă |
| 4. DTV/VCR | Fără funcționalitate |

5. INFO	Deschide informațiile despre canalul curent; apăsați de 2 ori pentru informații despre programul curent și de 3 ori pentru informații cu privire la semnal
6. VOL+/VOL-	Crește/scade nivelul volumului
7. MENU	Deschide meniul principal, iar dacă vă aflați deja în meniu, apăsând acest buton reveniți un nivel
8. EXIT	lese din meniu sau sub-meniu
9. ▲▼	În afara meniului: Comută la canalul următor/precedent. În meniu: Deplasează cursorul sus/jos.
10. ◀▶	În afara meniului: Scade/crește nivelul volumului. În meniu: Schimbă setările anumitor meniuri
11. OK	În afara meniului: Afișează lista canalelor curente. În meniu: Activează elementul evidențiat din meniu.
12. RECORD	Înregistrează programul TV în dispozitivul de stocare USB conectat
13. TIMESHIFT	Activează funcția Timeshift (Oprit/Pornit)
14. 0~9	Introduce numărul unui canal în modul de vizionare sau o valoare în meniul respectiv
15. EPG	Deschide EPG (Ghidul electronic de programe) în modul TV
16. RECALL	Revine la canalul vizionat anterior
17. AUDIO	Deschide meniul de selectare a limbii audio
18. TV/RADIO	Comută între modulele TV și RADIO
19. FAV	Deschide grupul de canale favorite
20. FILE	Deschide lista de fișiere video din Media Player
21. TTX	Afișează pagini Teletext pe ecran
22. SUBTITLE	Deschide lista de limbi disponibile pentru subtitrare
23. ◀▶▶	Derulare rapidă înapoi/înainte
24. Butoane colorate	Pentru funcții legate de Multimedia și Teletext

2.5 Instalarea bateriilor

Fig. 4

Deschideți capacul telecomenzii și introduceți 2 baterii AAA în locaș. Trebuie să respectați polaritatea corectă, conform schemei din interior.

1. Deschideți capacul.
2. Introduceți bateriile.
3. Închideți capacul.

AVERTIZARE

Bateriile nu trebuie reîncărcate, demontate, dezasamblate, scurtcircuitate electric, amestecate sau utilizate cu alte tipuri de baterii.

2.6 Utilizarea telecomenzii

Fig. 5

Pentru a utiliza telecomanda, îndreptați-o către partea frontală a receptorului. Telecomanda funcționează la o distanță de până la 5 metri de receptor, la un unghi de aproximativ 30 de grade.

NOTĂ

Controlul asupra receptorului va fi limitat sau imposibil dacă apar obstacole între telecomandă și senzorul de pe panoul frontal al receptorului. Lumina solară directă sau o altă sursă puternică de lumină pot reduce sau perturba recepția semnalelor emise de telecomandă.

3.0 CONEXIUNI

3.1 Conectarea unei antene terestre

Fig. 6

Pentru recepționarea semnalului difuzat, antena terestră pentru interior sau exterior trebuie conectată la intrarea ANT IN de pe partea posterioară a receptorului. Utilizați un cablu pentru antenă ecranat corespunzător și conectorii potriviți. Conexiunea ANT OUT permite retransmiterea semnalului de la antenă către un alt receptor sau către un televizor. Vă rugăm să rețineți că semnalul retransmis poate fi prea slab dacă utilizați o antenă activă.

NOTĂ

Dacă semnalul recepționat în zona dvs. este prea slab în cazul utilizării unei antene pentru interior, vă recomandăm să utilizați o antenă pentru exterior care poate fi direcționată către turnul de transmisie. Contactați reprezentantul local pentru mai multe detalii.

3.2 Conectarea la TV prin cablu HDMI

Fig. 6

Televizorul poate fi conectat la receptor printr-un cablu HDMI de bună calitate. Acest tip de conexiune oferă cea mai bună calitate posibilă.

3.3 Conectarea la TV prin cablu SCART

Fig. 6

Receptorul este dotat de asemenea cu o conexiune SCART; în mod alternativ, televizorul poate fi conectat la receptor printr-un cablu SCART de bună calitate.

3.4 Conectarea la un amplificator audio digital prin S/PDIF

Fig. 6

Prin conectarea receptorului la un amplificator digital sau sistem home cinema, vă puteți bucura de cea mai bună calitate posibilă a sunetului și de audio multi-canal (în funcție de program). Conectați amplificatorul audio digital sau sistemul home cinema cu un cablu RCA corespunzător la conexiunea S/PDIF de pe partea din spate a receptorului.

3.5 Conectarea la un amplificator audio digital și la TV prin HDMI

Fig. 7

Prin conectarea receptorului la cele mai recente modele de amplificatoare digitale sau sisteme Home Cinema, de prefer prin conexiuni de tip HDMI, veți putea beneficia de cea mai bună calitate posibilă a sunetului și de audio multicanal (în funcție de program). Conectați ieșirea HDMI a receptorului la o intrare a amplificatorului, iar apoi conectați ieșirea HDMI a amplificatorului la televizor. Selectați intrarea corespunzătoare a amplificatorului pentru a viziona și a asculta transmisiunile.

3.6 Conectarea la un amplificator audio analogic

Fig. 7

Utilizați un cablu de bună calitate cu conector jack de 3,5 mm pentru conectarea receptorului la intrarea analogică a amplificatorului audio Hi-Fi pentru a obține cea mai bună calitate analogică posibilă.

3.7 Conectarea unui dispozitiv de stocare USB

Fig. 8

Conectarea unui dispozitiv USB la acest aparat vă permite să redați fișiere multimedia. Consultați capitolul 7.5 **Media Player**.

NOTĂ

Vă recomandăm să utilizați dispozitive de stocare cu standardul USB 2.0 sau superior pentru a înregistra sau a reda programe TV sau filme HD.

NOTĂ

Funcția Timeshift/înregistrarea și redarea nu funcționează corespunzător decât dacă la receptor se conectează un dispozitiv USB de stocare rapid, cum ar fi un HDD USB 2.0. Funcția Timeshift/înregistrarea și redarea de conținut HD necesită viteze de citire/scriere ridicate pentru dispozitivul USB de stocare utilizat.

4.0 PORNIREA ÎNIȚIALĂ

Atunci când utilizați receptorul pentru prima dată, vă rugăm să selectați limba pentru meniu utilizând butoanele ▲▼ și apăsând OK pentru confirmarea selecției. Veți ajunge în meniul "Bun venit". Utilizați ▲▼ pentru a evidenția setarea pe care doriți să o modificați și utilizați ◀▶ pentru a modifica valorile.

Evidențiați OK și confirmați selecția.

Regiune:

Selectați regiunea în care utilizați receptorul.

Subtitrare:

Selectați *Normal* pentru afișarea subtitrărilor prestabilite, Selectați *Deficiențe de auz* pentru afișarea subtitrărilor pentru persoane cu deficiențe de auz.

Selectați *Oprit* pentru ascunderea subtitrărilor în mod implicit.*

Mod de aspect:

Utilizați această opțiune pentru a selecta raportul de aspect al ecranului TV și metoda de conversie preferată. Opțiunile sunt: *Auto* (detectarea automată

a raportului de aspect), 4:3 PS (Afișează transmisiuni în format 16:9 pe tot ecranul televizorului 4:3), 4:3 LB (benzi negre în partea de sus și de jos a imaginii la un TV 4:3) și 16:9 (această setare se utilizează pentru televizoare 16:9).

Mod de căutare: Selectați *Toate* pentru a memora canalele codate și cele libere sau selectați *Libere* pentru a memora numai canalele libere.**

Conexiune: Utilizați această opțiune pentru a stabili conexiunea dintre receptor și TV. Selectați *HDMI* sau *TV SCART*.

NOTĂ *Selectarea regiunii greșite poate duce la lipsa unor canale sau la memorarea canalelor pe alte poziții în listă.*

*Disponibilitatea subtitrărilor DVB/HoH depinde de transmisiune. Dacă subtitrările nu sunt suportate, acestea pot fi activate prin Teletext, dacă opțiunea este disponibilă.

** Canalele codate nu pot fi vizionate cu acest receptor.

După ce ați realizat toate reglajele, evidențiați **OK** și apăsați **OK** pentru a continua.

Receptorul va trece acum la ecranul *Reglare antenă*.

Această parte a asistentului de instalare este de ajutor pentru reglarea antenei.

Utilizați ▲▼ pentru a evidenția setarea pe care doriți să o modificați și utilizați ◀▶ pentru a modifica valorile. Sunt disponibile următoarele reglaje:

Alimentare antenă: Înainte de a conecta antena la receptor, citiți manualul de utilizare al antenei cu privire la alimentarea antenei. Se recomandă setarea acestui parametru la poziția *Pornit* numai pentru antene active interne sau externe care au nevoie de o sursă de alimentare prin cablu de antenă cu tensiunea de 5 V DC și care consumă mai puțin de 50 mA. În caz contrar, păstrați setarea (implicită) *Oprit*.

Nr. canal: Selectați un canal despre care știți că emite în regiunea dvs. Barele *Putere semnal* și *Calitate semnal* oferă o indicație vizuală asupra recepției. Reglați antena pentru a obține valori maxime de putere și calitate semnal.

Sonerie: Selectați *Pornit* pentru a primi confirmarea auditivă a recepționării unui semnal. Poziția (implicită) *Oprit* oprește soneria.

După ce ați realizat toate reglajele, apăsați **OK** pentru a începe căutarea.

Receptorul va căuta toate canalele disponibile. După terminarea scanării, receptorul trece la modul de vizionare.

5.0 GHID RAPID DE UTILIZARE A RECEPTORULUI

În cadrul companiei THOMSON, înțelegem că abia așteptați să vă bucurați de noul dumneavoastră receptor digital terestru de înaltă definiție. Următorul ghid rapid vă va ajuta să vă familiarizați cu operarea funcțiilor de bază ale acestui aparat. Cu toate acestea, vă recomandăm să parcurgeți manualul în întregime pentru a beneficia de cele mai bune performanțe ale receptorului dumneavoastră.

Pentru a porni receptorul sau pentru a intra în Standby, utilizați butonul **⏻** de pe telecomandă.

Selectați un canal cu butoanele ▲▼. Ca alternativă, puteți introduce numărul canalului cu ajutorul butoanelor 0~9 de pe telecomandă, sau apăsați **OK** în modul de vizionare pentru afișarea listei de canale. Volumul poate fi reglat cu butoanele ◀▶.

6.0 OPERARE

Noul dumneavoastră receptor este echipat cu mai multe funcții care fac privityl la televizor o adevărată plăcere. Acest paragraf descrie aceste funcții. Vă rugăm să citiți și capitolul 7.0 pentru a vă familiariza cu meniul receptorului.

6.1 Schimbarea canalelor

Sunt disponibile următoarele metode pentru a schimba canalele din receptor:

- Acces direct prin butoanele 0~9.
- Lista de canale cu butonul OK și butoanele PG+/PG-.
- Butoanele ▲▼.

6.1.1 Acces direct prin butoanele 0~9

Pentru a avea acces direct la un anumit canal, pur și simplu introduceți numărul acestuia cu ajutorul butoanelor 0~9 de pe telecomandă. Numerele canalelor pot avea până la patru cifre. Introducerea unui număr cu mai puțin de patru cifre este posibilă. Doar așteptați câteva secunde și receptorul va comuta la canalul selectat sau apăsați OK imediat după selectarea numărului unui canal.

6.1.2 Lista de canale

Apăsați OK în modul de vizionare pentru a afișa *Lista de canale*. Folosiți ▲▼ din lista de canale pentru a evidenția canalul ales și apăsați OK o dată pentru a selecta canalul evidențiat. Apăsați OK din nou pentru a ieși din modul listă de canale. În interiorul listei de canale, este posibil să se utilizeze și butoanele PG+/PG- pentru a defila prin listă.

SFAT: Utilizați ◀▶ pentru a comuta între lista *Toate canalele* și lista (listele) de canale favorite sau apăsați FAV în modul de vizionare pentru afișarea tuturor listelor de canale favorite disponibile.

6.1.3 Utilizarea butoanelor ▲▼

▲ comută la canalul următor.

▼ comută la canalul precedent.

6.2 Bara de informații

În timp ce urmăriți programul TV puteți apăsa butonul INFO în orice moment pentru a avea acces la informațiile curente cu privire la canalul și evenimentul respectiv*.

Apăsați INFO de două ori pentru detalii EPG extinse cu privire la canalul curent.

Apăsați INFO de trei ori pentru detalii tehnice cu privire la canalul curent.

*informațiile cu privire la eveniment sunt afișate atunci când sunt disponibile. Disponibilitatea depinde de transmisiune.

6.3 Selectarea limbii audio

Anumite canale suportă mai multe formate și/sau limbi audio. Pentru a selecta o altă pistă audio, apăsați AUDIO în modul de vizionare. Se va afișa o listă cu piste audio disponibile. Utilizați

butoanele ▲▼ pentru a selecta o pistă și confirmați cu **OK**. Pot fi selectate canale audio stereo, mono, stânga și dreapta cu ajutorul butoanelor ◀▶.

6.4 Teletext

Receptorul dvs. include funcționalitatea Teletext completă. Pentru a accesa Teletext, apăsați butonul **TTX** în modul de vizionare și utilizați butoanele **0~9** pentru a introduce numărul paginii pe care doriți să o vizualizați. Butoanele colorate de pe telecomandă vă permit să treceți direct la anumite pagini, așa cum se arată în partea de jos a ecranului Teletext. Utilizați butoanele ▲▼ pentru a selecta o pagină precedentă sau următoare, utilizați butoanele ◀▶ pentru a selecta subpagini. Apăsați **EXIT** sau **TTX** pentru a reveni la modul de vizionare.

6.5 Subtitrări

Anumite canale suportă o multitudine de limbi pentru subtitrare. Apăsați **SUBTITLE** în modul de vizionare pentru afișarea listei cu limbile disponibile pentru subtitrare. Selectați subtitrarea dorită cu butoanele ▲▼ și apăsați **OK** pentru confirmare. Apăsați **EXIT** pentru a ieși fără a face modificări.*

* Disponibilitatea subtitrărilor DVB/HoH depinde de transmisiune. Dacă subtitrările nu sunt suportate, acestea pot fi activate prin Teletext, dacă opțiunea este disponibilă.

6.6 Funcția Timeshift

Timeshift vă permite să puneți pauză transmisiunilor în direct și să reluați vizionarea mai târziu. Pentru activarea acestei funcții, porniți modul Timeshift în meniul *Setări DVR* selectând *Pauză*. Pentru detalii, consultați **7.5.6**.

Apăsați **II** în modul de vizionare pentru a activa Timeshift. Bara de progres apare pe ecran. Emisiunea TV va continua pentru un moment, apoi va fi suspendată. Apăsați ▶ pentru a relua redarea înregistrării. Apăsați ■ pentru a reveni la transmisiunea în direct.

NOTĂ

Funcția Timeshift și redarea programului înregistrat nu funcționează corespunzător decât dacă la receptor se conectează un dispozitiv USB de stocare rapid, cum ar fi un HDD USB 2.0. Funcția Timeshift/înregistrarea și redarea de conținut HD necesită viteze de citire/scriere ridicate pentru dispozitivul USB de stocare utilizat.

6.7 EPG (Ghidul electronic de programe)

Ghidul electronic de programe este o funcție foarte utilă care vă permite să vizualizați programele și informațiile cu privire la acestea și să marcați evenimentele/filmele în vederea înregistrării. Pentru a accesa funcția EPG, apăsați butonul **EPG** în modul de vizionare. Utilizați butoanele ▲▼ pentru a selecta un canal și ◀▶ pentru a selecta un eveniment. Apăsați **OK** sau **INFO** pentru a afișa informații detaliate cu privire la evenimentul selectat. Utilizați **EXIT** pentru a părăsi ecranul cu informații detaliate. Apăsați **ROȘU** pentru accesarea funcțiilor suplimentare. Utilizați ◀▶ pentru a selecta pasul dorit și **OK** pentru a îl executa. Apăsați **EXIT** pentru a părăsi această funcție. Apăsați

VERDE pentru a seta temporizatorul pentru evenimentul selectat. Consultați **7.3.4** pentru detalii cu privire la funcția de temporizator.

NOTĂ Disponibilitatea datelor EPG depinde de transmisiune.

6.8 Înregistrarea instantanee

Noul dumneavoastră receptor vă permite să realizați înregistrarea instantanee a programului pe care îl vizionați. Este de ajuns să apăsați **RECORD** pentru a porni înregistrarea. Pentru a introduce durata înregistrării, apăsați **RECORD** încă o dată. Utilizați butoanele **0~9** pentru a introduce ora înregistrării și apăsați **OK** pentru a confirma.

La începutul înregistrării veți vedea pentru scurt timp un simbol specific în partea din stânga sus a ecranului TV. Pentru a opri înregistrarea, apăsați **■**. Selectați *Da* și apăsați **OK** din nou pentru a opri înregistrarea.

Puteți accesa Managerul de înregistrări cu butonul **■** pentru a găsi și a reda înregistrările.

Dacă nu puteți găsi înregistrările, asigurați-vă că ați selectat *Înregistrări* apăsând butonul **1**. Consultați capitolul **7.6.1** pentru detalii.

NOTĂ Conectați un dispozitiv de stocare USB cu destul spațiu liber înainte de a porni înregistrarea.

7.0 MENIUL PRINCIPAL

Din meniul principal puteți accesa listele de canale, setările, temporizatorul și funcțiile multimedia. Pentru a intra în meniul principal, apăsați **MENU** în modul de vizionare. Meniul principal constă din următoarele sub-meniuuri: *Editare canal*, *Instalare*, *Reglaje sistem*, *Unele* și *Media Player*.

În meniul principal puteți utiliza **MENU** sau **EXIT** pentru a reveni la ecranul anterior.

7.1 Editare canal

Utilizați **▲▼** pentru a selecta *Editare canal* și apăsați **OK** sau **►** pentru confirmare.

Utilizați **▲▼** pentru a evidenția sub-meniul ales și apăsați **OK** pentru selectare.

Apăsați **EXIT** sau **LEFT** pentru a reveni la meniul principal.

7.1.1 Lista de canale TV

În meniul *Editare canal* selectați *Listă canale TV* cu butoanele **▲▼** și apăsați **OK** pentru selectare.

Utilizați **◀▶** pentru a schimba grupul de canale (dacă ați creat deja grupuri favorite).

Selectați canalul ales cu **▲▼**. Apăsați **OK** pentru a vedea canalul ales în fereastra de previzualizare.

7.1.1.1 Adăugarea canalelor în listele de canale favorite

Canalele din *Listă canale TV* pot fi adăugate la până la 8 grupuri diferite. Apăsați **FAV** în *Listă canale TV* pentru accesarea acestei funcții. Simbolul *FAV* din partea de sus a ecranului se va deplasa în sus pentru a indica faptul că funcția pentru canale favorite este selectată. Utilizați **▲▼** pentru a selecta un canal pe care doriți să îl adăugați la grupul de favorite. Atunci când canalul ales este evidențiat, apăsați **OK**. Se vor afișa toate listele de canale favorite disponibile. Utilizați **▲▼** pentru

a selecta lista de canale favorite în care doriți să adăugați canalul și apăsați **OK**, apoi apăsați **EXIT** pentru a finaliza procedura. Canalele favorite vor fi marcate cu simbolul ♥. După ce ați făcut toate modificările, apăsați **EXIT** de două ori. Se va afișa un dialog de confirmare. Selectați *Da* pentru a salva schimbările sau *Nu* pentru a anula.

7.1.1.2 Blocarea canalelor

Canalele blocate nu pot fi vizionate decât după introducerea codului PIN. (**PIN PRESTABILIT: 1234**) Pentru a bloca sau a debloca un canal, apăsați **ROȘU** cât timp vă aflați în *Listă canale TV*. Utilizați ▲▼ pentru a selecta un canal și apăsați **OK** pentru a îl bloca sau debloca. Vi se a cere să introduceți codul PIN. (**PIN PRESTABILIT: 1234** Canalele blocate vor fi marcate cu simbolul 🚫. Blocarea/deblocarea de canale multiple într-o singură sesiune este posibilă. După ce ați făcut toate modificările, apăsați **EXIT** de două ori. Se va afișa un dialog de confirmare. Selectați *Da* pentru a salva schimbările sau *Nu* pentru a anula.

7.1.1.3 Omiterea canalelor

Canalele marcate cu *Omitere* vor fi omise atunci când defilați prin canale cu butoanele ▲▼. Aceste canale sunt încă disponibile în lista de canale. Pentru marcarea canalelor în vederea omiterii, apăsați **GREEN** cât timp sunteți în *Listă canale TV*. Utilizați ▲▼ pentru a selecta un canal și apăsați **OK** pentru a îl marca sau nu în vederea omiterii. Canalele setate pentru omitere vor fi marcate cu simbolul ↩. După ce ați făcut toate modificările, apăsați **EXIT** de două ori. Se va afișa un dialog de confirmare. Selectați *Da* pentru a salva schimbările sau *Nu* pentru a anula.

7.1.1.4 Mutarea canalelor

Pentru activarea funcției de mutare, apăsați **GALBEN** cât timp sunteți în *Listă canale TV*. Utilizați ▲▼ pentru a selecta un canal și apăsați **OK** pentru a îl selecta. Acum puteți muta canalul selectat în sus sau în jos într-o listă de canale utilizând ▲▼. Atunci când canalul se află pe poziția dorită, apăsați **OK** din nou. Canalul este acum fixat pe noua sa poziție. După ce ați făcut toate modificările, apăsați **EXIT** de două ori. Se va afișa un dialog de confirmare. Selectați *Da* pentru a salva schimbările sau *Nu* pentru a anula.

7.1.1.5 Editarea canalelor

Funcția de editare vă permite să *Sortați*, *Redenumiți* sau *Ștergeți* canale. Pentru a accesa meniul de editare, apăsați **ALBASTRU** cât timp sunteți în *Listă canale TV*. Se va afișa meniul *Editare canal*. Dacă ați făcut modificări în meniul anterior dar încă nu le-ați salvat, vi se va cere să faceți acest lucru acum.

Sortare

Apăsați **ROȘU** pentru a accesa meniul *Sortare*.

Utilizați ▲▼ pentru a selecta metoda de sortare și apăsați **OK** pentru confirmare.

Metodele posibile sunt:

Nume (A-Z): Sortare în ordine alfabetică de la A la Z.

Nume (Z-A): Sortare în ordine alfabetică de la Z la A.

Liber/Codat: Canalele Libere vor fi primele în listă.

Blocat: Toate canalele deblocate vor fi primele în listă.
Implicit: Sortare în ordinea căutării (de la frecvența mică la mare sau după numerotarea LCN).

Redenumire

Apăsați **VERDE** în *Editare canal* pentru activarea funcției *Redenumire*. Simbolul *Redenumire* va trece în partea de sus pentru a indica selectarea funcției *Redenumire*. Utilizați ▲▼ pentru a evidenția un canal și apăsați **OK** pentru a îl selecta. Se va afișa un câmp de text în partea dreaptă a ecranului. Utilizați ◀▶ ▲▼ pentru a selecta caractere pe care le introduceți cu **OK**. Când ați terminat editarea, apăsați **ALBASTRU** pentru confirmarea modificărilor. După ce ați făcut toate modificările, apăsați **EXIT** de două ori. Selectați *Da* pentru a salva schimbările sau *Nu* pentru a anula.

Ștergere

Apăsați **ALBASTRU** în *Editare canal* pentru activarea funcției *Ștergere*. Simbolul *Ștergere* va trece în partea de sus pentru a indica selectarea funcției *Ștergere*. Utilizați ▲▼ pentru a evidenția un canal și apăsați **OK** pentru a îl marca în vederea ștergerii. După ce ați marcat toate canalele pe care doriți să le ștergeți, apăsați **EXIT** de două ori. Se va afișa un dialog de confirmare. Selectați *Da* pentru a șterge canalele marcate sau *Nu* pentru a anula.

7.1.2 Lista posturilor radio

În principiu, operarea pentru *Lista posturilor radio* este aceeași ca pentru Lista de canale TV. Singura diferență este că pentru *Lista posturilor radio* nu există informații cu privire la imagine, deci fundalul pentru radio va fi afișat în permanență în ecranul de vizualizare.

7.1.3 Ștergere totală

Utilizați acest meniu pentru a șterge toate canalele memorate. Selectați *Ștergere totală* cu ▲▼ și apăsați **OK**. Receptorul vă va cere să introduceți codul PIN. (**PIN PRESTABILIT: 1234**). În fereastra de confirmare selectați *Da* cu ◀▶ și apăsați **OK** pentru a șterge sau selectați *Nu* pentru a anula.

Avertizare!

Funcția de ștergere totală va șterge permanent toate canalele și toate listele de favorite din receptor, iar din acest meniu nu se poate ieși până la efectuarea unei noi căutări.

7.1.4 Redenumirea listei de canale favorite

Acest meniu vă permite să personalizați numele celor 8 liste de canale favorite disponibile. Utilizați ▲▼ pentru a selecta *Redenumire listă favorite* din meniul *Editare canal* și apăsați **OK** pentru a continua. Se vor afișa denumirile tuturor listelor. Selectați u grup de favorite cu ▲▼ și apăsați **OK** pentru a edita numele acestuia. Un câmp de text se va afișa în partea dreaptă a ecranului. Utilizați ◀▶ ▲▼ pentru a selecta caractere pe care le introduceți cu **OK**. După ce ați terminat editarea, apăsați **ALBASTRU** pentru a salva modificările. După ce ați făcut toate modificările, apăsați **EXIT** de două ori pentru a părăsi acest meniu.

7.2 Instalare

7.2.1 Căutare automată

Utilizați ▲▼ pentru a selecta *Instalare* și apăsați OK sau ► pentru a continua.

Selectați *Căutare automată* cu ▲▼ și apăsați OK pentru selectare.

Utilizați ◀▶ pentru a comuta între *Da* sau *Nu*.

Atunci când *Numai FTA* este setat la *Da*, canalele codate nu vor fi salvate în lista de canale.

Atunci când *Numai semnal T2* este setat la *Da*, canalele DVB-T nu vor fi salvate în lista de canale.

Utilizați ▲▼ pentru a evidenția *Căutare*. Acum apăsați OK pentru a începe căutarea automată.

Receptorul va salva toate canalele găsite în lista de canale.

7.2.2 Channel Scan

Utilizați ▲▼ pentru a selecta *Instalare*, apăsați OK sau ► pentru a continua.

Utilizați ▲▼ pentru a selecta *Căutare canale* și apăsați OK pentru selectare.

Utilizați ◀▶ pentru a comuta între modulele de căutare disponibile: *După canal* și *După frecvență*.

Dacă se selectează *După canal*, utilizați butoanele cursor pentru a selecta *Banda de căutare* și *Nr. canal*. Dacă se selectează *După frecvență*, utilizați butoanele cursor pentru a selecta *Frecvența* și

Lărgimea de bandă. La opțiunea *Căutare rețea* selectați *Da* sau *Nu*. Dacă se setează *Da*, receptorul

va utiliza informațiile suplimentare puse la dispoziție de către operator pentru a optimiza căutarea.

Evidențiați *Căutare* și apăsați OK pentru a începe căutarea. Canalele noi vor fi adăugate la lista de

canale.

7.2.3 Alimentarea antenei

Utilizați ▲▼ pentru a selecta *Instalare*, apăsați OK sau ► pentru a continua.

Utilizați ▲▼ pentru a selecta *Alimentare antenă* și apăsați OK pentru selectare.

Setați *Pornit* dacă utilizați o antenă activă.

Selectați *Oprit* pentru antene pasive.

Dacă se setează *Pornit*, conectorul ANT IN al receptorului va fi alimentat cu 5 V.

Apăsați EXIT pentru a ieși din meniul *Alimentare antenă*.

NOTĂ

Înainte de a conecta antena la receptor, citiți manualul de utilizare al antenei cu privire la alimentarea antenei. Se recomandă setarea acestui parametru la poziția Pornit numai pentru antene active interne sau externe care au nevoie de o sursă de alimentare prin cablu de antenă cu tensiunea de 5 V DC și care consumă mai puțin de 50 mA. În caz contrar, păstrați setarea Oprit.

7.2.4 LCN (Numerotare logică a canalelor)

Dacă funcția *LCN* (Numerotare logică a canalelor) este activată și dacă operatorul oferă semnal *LCN*, canalele vor fi salvate în ordinea prestabilă de către operator. Setați *LCN Pornit* pentru a activa numerotarea canalelor definită de operator sau *Oprit* pentru a salva canalele în ordinea în care au fost găsite. Această funcție nu se aplică decât în cazul unei căutări noi.

7.3 Configurarea sistemului

Acest meniu vă permite gestionarea configurațiilor de sistem ale receptorului. Conține următoarele sub-menuri: *Limbă, Sistem TV, Setare oră locală, Setare temporizator, Blocare parentală, Setare afișaj, Setare descriere audio și Standby automat.*

Apăsăți **▲▼** pentru a evidenția meniul ales și apăsați **OK** pentru a trece la ecranul următor.

Utilizați **▲▼** pentru a evidenția setarea dorită. Valorile pot fi modificate cu **◀▶**. Apăsăți **EXIT** pentru a ieși.

7.3.1 Limbă

Acest meniu vă permite să setați preferințele legate de limbă.

Limbă: Utilizați **◀▶** pentru a selecta limba de afișare.

Audio primar: Utilizați **◀▶** pentru a selecta limba audio.

Audio secundar: Utilizați **◀▶** pentru a selecta limba utilizată atunci când limba primară *Audio primar* nu este disponibilă.

Limbă subtitrare: Utilizați **◀▶** pentru a selecta limba preferată pentru subtitrare.

Limbă subtitrare secundară:

Utilizați **◀▶** pentru a selecta a doua limbă utilizată la subtitrare atunci când limba primară nu este disponibilă.

Teletext: Utilizați **◀▶** pentru a selecta limba preferată pentru Teletext (dacă este disponibil).

Subtitrare: Utilizați **◀▶** pentru a selecta tipul preferat de subtitrare care se va afișa automat. Selectați *Normal, Deficiențe de auz sau Oprit**

* Disponibilitatea subtitrărilor DVB/HoH depinde de transmisiune. Dacă subtitrările nu sunt suportate, acestea pot fi activate prin Teletext, dacă opțiunea este disponibilă.

7.3.2 Sistem TV

Utilizați acest meniu pentru a împerechea receptorul cu televizorul. Aveți la dispoziție setările:

Rezoluție Video: Utilizați această opțiune pentru a selecta rezoluția video a ecranului TV. Opțiunile sunt: *După sursă* (detectarea automată a rezoluției primite de receptor), *După rezoluția TV nativă* (detectarea automată a rezoluției maxime a ecranului TV), și selectarea manuală *480i, 576i până la 1080p*. Vă rugăm să utilizați o setare care să se potrivească cu specificațiile televizorului. După ce faceți o selecție, vi se va cere confirmarea. Selectarea unei rezoluții peste 576i se poate realiza numai pentru ieșirea HDMI.

Mod de aspect: Utilizați această opțiune pentru a selecta raportul de aspect al ecranului TV și metoda de conversie preferată. Opțiunile sunt: *Auto* (detectarea automată a raportului de aspect), *4:3 PS* (Afișează transmisiuni în format 16:9 pe tot ecranul televizorului 4:3), *4:3 LB* (benzi negre în partea de sus și de jos a imaginii la un TV 4:3) și *16:9* (această setare se utilizează pentru televizoare 16:9).

Conexiune: Utilizați această opțiune pentru a selecta conexiunea la TV. Selectați *HDMI sau TV SCART*. Dacă selectați conexiunea de tip HDMI, atunci la intrarea SCART a televizorului va fi disponibil numai semnal de tip CVBS.

Ieșire audio digitală: Comută între ieșirile *PCM* și *BIT Stream*. Dacă selectați *PCM*, semnalul audio digital va fi convertit în semnal audio (analogic) stereo. Selecția *BIT Stream* vă permite să ascultați sau să transferați audio de tip Dolby® Digital/ Dolby® Digital Plus* la TV prin HDMI sau la un sistem home cinema (de exemplu) prin cablu coaxial S/PDIF.

*Dolby și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories

7.3.3 Setare oră locală

Aici puteți seta regiunea și zona de fus orar.

Regiune: Utilizați ◀▶ pentru a selecta regiunea în care locuiți.

Utilizare GMT: Setează *După* regiune pentru a primi ora de la operator, *Definit de utilizator* pentru a selecta manual o zonă GMT sau *Oprit* pentru a introduce ora și data manual.

Compensare GMT: Vă permite setarea zonei de fus orar. Această opțiune nu este disponibilă decât atunci când *Utilizare GMT* este setat la *Definit de utilizator*. Intervalul *Compensare GMT* este între "-11:30 ~ +12:00", din 30 în 30 de minute. Orașele disponibile pentru *Compensare GMT* sunt afișate în partea de jos a ecranului.

Ora de vară: Selectați *Oprit* sau *Pornit* pentru a adăuga o oră pe timpul verii.

Data: Setările *Data* și *Ora* sunt disponibile numai atunci când *Utilizare GMT* este setat la *Oprit*. Utilizați butoanele 0~9 pentru introducerea datei. Apăsăți **EXIT** pentru a continua.

Ora: Setările *Data* și *Ora* sunt disponibile numai atunci când *Utilizare GMT* este setat la *Oprit*. Utilizați butoanele 0~9 pentru introducerea orei. Apăsăți **EXIT** pentru a continua.

Afișarea orei Selectați *Pornit* pentru afișarea orei pe ecran, *Oprit* pentru eliminare.

7.3.4 Setare temporizator

Acest meniu vă permite să setați până la 8 evenimente în vederea înregistrării sau pornirii programate a receptorului.

Utilizați ▲▼ pentru a selecta *Setare temporizator* din meniul *Configurare sistem* și apăsați **OK** pentru selectare. Receptorul va afișa o listă cu 8 temporizatoare, fiecare urmat de informațiile de stare. Selectați temporizatorul pe care doriți să îl setați sau să îl modificați cu ▲▼ și apăsați **OK** pentru a continua. Se va afișa meniul de setare pentru temporizator.

Sunt disponibile următoarele setări:

Mod temporizator: Alegeți între *Oprit* – temporizatorul este inactiv, *O dată, Zilnic* – temporizatorul se va repeta în fiecare zi, sau *Săptămânal* - temporizatorul se va repeta în fiecare săptămână, în aceeași zi la aceeași oră, și *Lunar* - temporizatorul se va repeta în fiecare lună, în aceeași zi la aceeași oră.

Serviciu temporizator: Alegeți între *Canal* (temporizatorul va porni receptorul) sau *Înregistrare* (temporizatorul va porni înregistrarea evenimentului programat).

Canal pornire: Utilizați ◀▶ pentru a selecta canalul pe care va porni receptorul.

Data pornire: Utilizați butoanele 0~9 pentru a introduce data evenimentului.

Ora pornire: Utilizați butoanele 0~9 pentru a introduce ora de pornire.

Durată: Utilizați butoanele 0~9 pentru a introduce durata temporizării.

După realizarea setărilor, utilizați ▲▼ pentru a ajunge la câmpul *Salvare* și apăsați **OK** pentru confirmare. Pentru a ieși fără salvarea setărilor, evidențiați câmpul *Anulare*.

7.3.5 Blocare parentală

Acest meniu vă permite să protejați meniul de instalare și/sau canalele cu ajutorul unui cod PIN. Tot în meniul *Blocare parentală* puteți introduce un nou cod PIN.

Utilizați ▲▼ pentru a selecta *Blocare parentală* din meniul *Configurare sistem* și apăsați **OK** pentru a continua. Vi se va cere să introduceți codul PIN. (**PIN PRESTABILIT: 1234**)

Blocare meniu: Blochează meniul de instalare. Puteți seta *Blocare meniu la Pornit sau Oprit*.

Evaluare parentală: Alegeți între: *Oprit, 4 ani până la 18 ani*. Canalele cu evaluare parentală superioară vârstei selectate vor fi protejate printr-un cod PIN (dacă această opțiune este disponibilă la operatorul local.)

Parolă nouă: Introduceți noul cod PIN (4 cifre) aici.

Confirmare parolă: Reintroduceți codul PIN aici pentru confirmare.

7.3.6 Setare afișaj

Acest meniu vă permite să modificați setările pentru: *Oprire afișaj* și *Transparență afișaj*.

Oprire afișaj: Setează durata după care mesajele afișate pe ecran dispar. Intervalul este între 1~10 secunde sau *Pornit permanent*.

Transparență afișaj: Pentru setarea transparenței afișajului între *Oprit ~ 40%* în pași de 10%.

Încărcare setări implicite afișaj:

Apăsați **OK** pentru a șterge setările legate de afișaj și pentru a reveni la valorile implicite.

7.3.7 Setare descriere audio

Acest meniu vă permite să modificați setările pentru:

Serviciu AD: *Oprit sau Pornit*. Dacă se setează *Pornit* receptorul va permite utilizarea descrierii audio.

Utilizați AD implicit: *Oprit sau Pornit*. Dacă se setează *Pornit* descrierea audio este activată în mod implicit.

Compensare volum AD:

Pentru setarea valorii de compensare a volumului AD -3 ~ 3 cu 1 pas. Valoare implicită 0.

7.3.8 Standby automat

Standby automat este o funcție nouă care vă permite să reduceți consumul de electricitate. Dacă se setează *30Min/1 Oră/2 Ore sau 3 Ore*, receptorul va intra în standby dacă nu primește comenzi în acest interval. Setati *Standby automat* la *Oprit* pentru a dezactiva această funcție.

7.4 Unelte

Apăsați **MENU** în modul de vizionare pentru a intra în *Meniul principal*.

Selecționați sub-meniul *Unelte* cu ▲▼ și apăsați **OK** sau ► pentru a intra.

Utilizați ▲▼ pentru a evidenția sub-meniul dorit și apăsați **OK** pentru a continua.

Apăsați **EXIT** pentru a ieși.

7.4.1 Informații

Acest sub-meniu afișează informații specifice receptorului, cum ar fi versiunile hardware și software. Se afișează și adresa noastră web www.thomsonstb.net. Atunci când sunați la linia de suport tehnic, trebuie să aveți acces la ecranul *Informații*. Persoana care vă va asista vă poate solicita informațiile afișate pe ecran.

7.4.2 Încărcarea setărilor inițiale

Această opțiune vă permite readucerea receptorului la setările inițiale, ceea ce va face ca toate canalele salvate să fie șterse.

Avertizare! *Prin readucerea receptorului la setările inițiale, toate setările și canalele salvate vor fi șterse permanent. Vă rugăm să utilizați această opțiune cu atenție.*

Utilizați ▲▼ pentru a selecta *Încărcarea setărilor inițiale* în meniul *Unelte* și apăsați **OK**. Vi se va cere să introduceți codul PIN.

Introduceți codul PIN corect utilizând tastele **0~9 (PIN PRESTABILIT: 1234)**. Se va afișa o fereastră de confirmare. Selectați *Da* pentru a reveni la setările inițiale. Selectați *Nu* pentru a anula.

Apăsați **EXIT** pentru a părăsi meniul.

7.4.3 Actualizare software din rețea

Acest receptor este echipat cu funcția de actualizare software din rețea. Actualizarea din rețea poate să nu fie disponibilă în regiunea dumneavoastră. Vă rugăm să vizitați adresa www.thomsonstb.net sau să ne contactați la linia de suport tehnic pentru mai multe informații cu privire la această opțiune.

7.4.4 Actualizare prin USB

Această caracteristică permite actualizarea software-ului receptorului prin portul USB. Atunci când, pentru receptorul dumneavoastră, este disponibilă o nouă versiune software, aceasta poate fi descărcată de la adresa www.thomsonstb.net. Vă rugăm să urmați instrucțiunile publicate împreună cu versiunea software pe pagina noastră de internet.

Avertizare! *După realizarea actualizării, receptorul va reporni automat. NU deconectați receptorul de la rețea și nu opriți alimentarea acestuia în timpul procedurii de actualizare! În caz contrar, receptorul poate fi deteriorat, iar garanția anulată!*

7.4.5 Actualizare automată din rețea

Dacă se setează *Pornit*, aparatul va verifica automat, în momentul intrării în stand-by, dacă există o actualizare software disponibilă în rețea. Actualizarea din rețea poate să nu fie disponibilă în regiunea dumneavoastră. Vă rugăm să vizitați adresa www.thomsonstb.net sau să ne contactați la linia de suport tehnic pentru mai multe informații cu privire la această opțiune.

7.5 Media Player

Meniul *Media Player* constă din următoarele sub-meniuri: *Înregistrări*, *Video*, *Muzică*, *Imagini*, *Informații HDD*, *Setări DVR* și *Scoaterea în condiții de siguranță a dispozitivului USB*.

Utilizați ▲▼ pentru a evidenția meniul ales și apăsați **OK** pentru selectare. Apăsați **EXIT** pentru a părăsi meniul. Aceste funcții permit redarea mai multor tipuri de fișiere de pe dispozitivul de stocare USB conectat. În meniul *Media Player*, selectați opțiunea dorită și apăsați **OK** pentru selectarea unui sub-meniu.

Atunci când intrați într-un sub-meniu, dispozitivul de stocare USB va fi evidențiat. Apăsați ▼ și apoi **OK** pentru a deschide directorul, respectiv dosarele/sub-dosarele. Utilizați ▲▼ pentru a selecta un fișier sau un dosar și apoi apăsați **OK** pentru a deschide dosarul/sub-dosarul (dacă este cazul) sau pentru a porni redarea fișierului. Apăsați butonul **EXIT** pentru a părăsi meniul. Utilizați butoanele așa cum se arată mai jos pentru a selecta diferite funcții în timpul modurilor de redare.

7.5.1 Înregistrări

- 2: Apăsați **2** pentru a redenumi înregistrarea selectată.
 - 3: Evidențiați înregistrarea pe care doriți să o blocați. După ce apăsați **3**, vi se va cere să introduceți codul PIN. **PIN PRESTABILIT: "1234"**. După introducerea codului PIN, înregistrarea este blocată. Dacă doriți să deblocați înregistrarea din nou, apăsați **3** încă o dată.
 - 4: Apăsați **4** pentru a marca înregistrarea pe care doriți să o ștergeți. Dacă selectați aceeași înregistrare și apăsați **4** din nou, puteți îndepărta marcajul realizat în vederea ștergerii. Apăsați **EXIT** pentru a șterge.
 - 1: Apăsați **1** pentru a comuta între modurile de redare *Înregistrări/Muzică/Imagini* sau *Video*.
- EXIT:** Un pas înapoi sau ieșiți din dosar și părăsiți funcția.

7.5.2 Video

- 1: Apăsați **1** în modul de navigare pentru a comuta între modurile de redare *Înregistrări/Muzică/Imagini* sau *Video* în timpul redării unui film cu subtitrări externe; Apăsați **1** în modul de redare pentru a intra în meniul pentru subtitrări. În acest meniu, puteți selecta dimensiunea și culoarea preferate.
 - 2: Apăsați **2** pentru a deschide meniul de Sortare. Puteți sorta fișierele în funcție de Nume/Durată sau Dimensiune.
 - 7: Apăsați **7** pentru a deschide meniul Editare. Acest meniu permite accesul la următoarele funcții, prin introducerea cifrei corespunzătoare: redenumire **4**, copiere **5**, ștergere **6**, creare dosar **7**.
- INFO:** Apăsați **INFO** pentru a seta modul de repetare. Opțiunile disponibile sunt repetarea unui dosar *simbol dosar/repetare o dată 1* sau fără repetare (fără simbol afișat).
- EXIT:** Un pas înapoi sau ieșiți din dosar și părăsiți funcția.

7.5.3 Muzică

- 4: Apăsati **4** pentru a deschide o listă de redare creată anterior. Puteți selecta fișierul audio pe care doriți să îl adăugați listei de redare apăsând **5** (un singur fișier va fi adăugat la lista de redare) sau **6** (toate fișierele din acest director/dosar vor fi adăugate la lista de redare).
 - 5: Apăsati **5** pentru a adăuga un fișier la lista de redare. Simbolul favorit va fi afișat în dreptul fișierului.
 - 6: Apăsati **6** pentru a adăuga toate fișierele din acest director/dosar la lista de redare. Apăsati **6** din nou pentru a șterge toate fișierele din lista de redare.
 - 7: Apăsati **7** pentru a deschide meniul Editare. Acest meniu vă permite accesul la următoarele funcții prin introducerea cifrei corespunzătoare: redenumire **4**, copiere **5**, ștergere **6**, creare dosar **7**.
 - 2: Apăsati **2** pentru a deschide fereastra de sortare. Puteți sorta fișierele în funcție de Denumire/Durată/Dimensiune și Fișiere Favorite.
 - 1: Apăsati **1** pentru a comuta între modurile de redare Înregistrări/Muzică/Imagini sau Video.
- INFO:** Apăsati **INFO** pentru a seta modul de repetare. Opțiunile sunt: Repetare Dosar/ Dosar Aleatoriu/ Repetare Un Fișier.
- EXIT:** Un pas înapoi sau ieșiți din dosar și părăsiți funcția.

7.5.4 Imagini

- 4: Apăsati **4** pentru a deschide o listă de redare creată anterior. Puteți selecta fișierul imagine pe care doriți să îl adăugați listei de redare apăsând **5** (un singur fișier va fi adăugat la lista de redare) sau **6** (toate fișierele din acest director/dosar vor fi adăugate la lista de redare).
 - 5: Apăsati **5** pentru a adăuga un fișier la lista de redare. Simbolul favorit va fi afișat în dreptul fișierului.
 - 6: Apăsati **6** pentru a adăuga toate fișierele din acest director/dosar la lista de redare. Apăsati **6** din nou pentru a șterge toate fișierele din lista de redare.
 - 7: Apăsati **7** pentru a deschide meniul Editare. Acest meniu vă permite accesul la următoarele funcții prin introducerea cifrei corespunzătoare: redenumire **4**, copiere **5**, ștergere **6**, creare dosar **7**.
 - 2: Apăsati **2** pentru a deschide fereastra de sortare. Puteți sorta fișierele în funcție de Denumire/Durată/Dimensiune și Fișiere Favorite.
 - 1: Apăsati **1** pentru a comuta între modurile de redare Înregistrări/Muzică/Imagini sau Video.
- INFO:** Apăsati **INFO** pentru a accesa setările prezentării de diapozitive. Puteți modifica durata și intervalul de repetare a diapozitivelor.
- 3: Apăsati **3** pentru a afișa fișierele într-o fereastră de previzualizare de 3x3 imagini.
- EXIT:** Un pas înapoi sau ieșiți din dosar și părăsiți funcția.

7.5.5 Informații HDD

Această opțiune conține informații relevante cu privire la dispozitivul USB conectat. În acest meniu, puteți formata dispozitivul de stocare USB și puteți stabili tipul înregistrării. Selectați *Informații HDD* și apăsați **OK** pentru confirmare.

Acum se vor afișa toate detaliile cu privire la spațiul disponibil, dimensiunea înregistrărilor și sistemul de fișiere utilizat.

Apăsați butonul **GALBEN** *Formatare* pentru a formata dispozitivul USB conectat.

Vă rugăm să introduceți codul PIN pentru a accesa acest meniu și apăsați **OK** pentru a începe formatarea.

Avertizare! *Prin formatare, TOATE datele salvate pe dispozitivul conectat vor fi șterse. Vă rugăm să realizați o copie de siguranță a datelor pe care doriți să le păstrați înainte de a intra în meniul Formatare HDD. THOMSON nu poate fi considerată responsabilă pentru pierderea datelor de pe dispozitivele USB utilizate împreună cu acest receptor.*

Apăsați **OK** pentru a continua, selectați **FAT** sau **Anulare**, sau apăsați **EXIT** pentru a părăsi meniul fără formatare.

NOTĂ *Este posibil să utilizați dispozitive de stocare USB care au fost deja formate în sistem NTFS.*

Apăsați **EXIT** pentru a părăsi acest meniu.

7.5.6 Setări DVR

Acest meniu vă permite să configurați setările pentru funcția Timeshift, înregistrare și redare.

Selectați **Setări DVR** și apăsați **OK** pentru confirmare.

Utilizați ▲▼ pentru evidențierea elementelor și ◀▶ pentru modificarea setărilor.

Timeshift: Selectați între *Automat*, *Pauză* sau *Oprit*. Atunci când *Timeshift* este setat la *Automat*, această funcție va porni în mod automat de fiecare dată când schimbați canalul. Atunci când *Timeshift* este setat la *Pauză*, această funcție va porni numai după apăsarea butonului **GALBEN/II**. Selectați *Oprit* pentru a dezactiva funcția Timeshift.

Salt la: Între 30 sec și 30 min. Setati intervalul la care doriți să ajungeți apăsând 4 în timpul redării fișierelor înregistrate. Această funcție este activă numai atunci când bara de informații este afișată pe ecran. În caz contrar, apăsați **INFO**.

Transformare Time Shift în Înregistrare:

Dacă se setează *Pornit*, porțiunea salvată cu funcția Timeshift va fi inclusă în înregistrare atunci când începeți înregistrarea programului curent.

Înregistrare PS: Selectați între *Pornit* sau *Oprit*. Atunci când *Oprit* este selectat, înregistrările vor include subtitrări și teletext (dacă este disponibil). Înregistrarea cu modul PS *Pornit* permite înregistrarea fără aceste caracteristici suplimentare și va necesita mai puțin spațiu pe dispozitivul USB.

După Înregistrare: Selectați între *Intrare în Standby* sau *Vizionare TV*. În modul *Intrare în Standby*, receptorul va intra în stand-by imediat după terminarea înregistrării. Atunci când selectați *Vizionare TV*, receptorul va rămâne în modul activ și va trece automat în modul stand-by dacă se activează funcția stand-by automată.

Apăsați **EXIT** pentru a părăsi acest meniu.

7.5.7 Scoaterea în condiții de siguranță a dispozitivului USB

Selecționați *Scoaterea în condiții de siguranță a dispozitivului USB* din meniul Unelte și apăsați **OK**. Receptorul va afișa un mesaj care vă arată faptul că puteți scoate dispozitivul de stocare din receptor în condiții de siguranță.

NOTĂ

După îndeplinirea acestei funcții, dispozitivul USB nu mai este accesibil din receptor. Pentru a avea acces din nou la dispozitivul de stocare, acesta trebuie reintrodus sau receptorul trebuie oprit și repornit.

8.0 IDENTIFICAREA ȘI SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR

Receptorul poate manifesta anomalii în funcționare din diverse motive. Verificați aparatul în conformitate cu procedurile de mai jos. Dacă receptorul nu funcționează normal după verificare, vă rugăm să contactați distribuitorul local sau să sunați la departamentul tehnic. NU încercați să deschideți sau să dezamblați receptorul. Se poate crea o situație periculoasă și garanția poate fi anulată.

Problemă	Cauză probabilă	Soluție
Indicatorul LED nu luminează	Cablul de alimentare este deconectat	Verificați cablul de alimentare.
Nu se detectează semnal	Antena este deconectată. Antena este deteriorată/ îndreptată necorespunzător. Vă aflați în afara zonei cu semnal digital. Trebuie PORNIȚĂ alimentarea antenei active/ alimentarea externă.	Verificați cablul antenei. Verificați antena. Contactați operatorul. PORNIȚI alimentarea antenei/ conectați sursa externă de alimentare.
Lipsă de imagine sau sunet la TV sau amplificator	HDMI sau SCART nu sunt selectate la TV sau amplificator sau aparatul este setat la o rezoluție mai mare decât cea suportată de TV. TV/amplificatorul nu sunt pornite.	Comutați la intrarea corectă TV/amplificator. Selecționați o rezoluție inferioară la receptor. Porniți TV/amplificatorul. Verificați dacă se utilizează conexiunea S/PDIF.
Mesaj canal codat	Canalul este codat.	Selecționați un alt canal.

Problemă	Cauză probabilă	Soluție
Nu reacționează la telecomandă.	Receptorul este oprit. Telecomanda nu este îndreptată corespunzător. Panoul frontal este obstrucționat. Bateriile sunt consumate.	Alimentați și porniți receptorul. Îndreptați telecomanda către panoul frontal. Verificați dacă există obstrucții. Înlocuiți bateriile telecomenzii.
Ați uitat codul PIN. Ați uitat codul de blocare a canalului.		PIN PRESTABILIT 1234 Contactați serviciul de suport tehnic sau trimiteți un email la departamentul tehnic prin www.thomsonstb.net
După mutarea receptorului într-o altă cameră/zonă, nu mai recepționați programe digitale.	Semnalul antenei este prea slab. Puterea/calitatea semnalului pot fi diminuate dacă utilizați o antenă de interior.	Apăsăți butonul INFO pe telecomandă de 3 ori, pentru a afișa bara de semnal și a regla antena pentru recepție (maximă) sau efectuați căutarea canalelor. Atunci când utilizați o antenă activă, verificați alimentarea antenei. Încercați să utilizați o antenă pentru exterior.
Receptorul se oprește automat.	Funcția Standby automat este activă.	Dezactivați funcția de standby automat. Consultați 7.3.7 pentru detalii.
Redarea unui material video (sau Timeshift) provoacă blocaje/ granularitate sau alte distorsiuni similare, mai ales în cazul conținutului HD.	Vitezele de citire/scriere ale dispozitivului USB sunt prea scăzute.	Asigurați-vă că utilizați un dispozitiv de stocare USB cu viteză și spațiu disponibil suficiente. Este posibil ca dispozitivele USB de tip stick să nu dezvolte viteze satisfăcătoare.

9.0 SPECIFICAȚII TEHNICE

Demodulator

Demodulator:

QSPK, 16/64/256 QAM

DVB-T (EN 300 744), DVB-T2 (EN 302 755)

Mod de transmisie:	1K, 2K, 4K; 8K, 16K, 32K normal și extins
Interval de gardă:	DVB-T = 1/32, 1/16, 1/8, 1/4; DVB-T2 = 1/128, 1/32, 1/16, 19/256, 1/8, 19/128, 1/4

Decodor Video

Rezoluții video:	480i / 480p / 576i / 576p / 720p / 1080i / 1080p / Nativă TV /Sursă
Decodare & leșire video:	PAL
Raport de aspect:	4:3 Ecran lat, 4:3 Panoramară & Scanare, 16:9, Automat

Decodor Audio

Suport audio:	Dolby® Digital Plus*/AC3/AC3+/PCM/ MPEG MusiCam Layer II
Rată de eșantionare:	32, 44.1, 48 KHz
Mod audio:	Stereo, Mono

* Dolby și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.

Tuner

Parte frontală:	DVB-T2/T, UHF & VHF Tuner
Interval de frecvență de intrare:	174 – 230 MHz (VHF) și 470 - 862 MHz (UHF)
Interval de frecvență pentru repetare:	47 - 862 MHz
Nivelul semnalului la intrare:	-20 ~ -84 dBm

Memorie și Sistem

Memorie Flash:	4 MB
SDRAM:	64 MB

Multimedia

Redare video:	MPEG, AVI, MKV, TS, M2T, M2TS, MPEG-4 și MOV*
Redare audio:	MP3 și OGG
Vizualizare imagini:	BMP și JPEG

* THOMSON nu poate garanta redarea fișierelor video ale căror extensii sunt enumerate mai sus, deoarece aceasta depinde de codicul utilizat, rata de biți și rezoluție (sunt suportate toate formatele codicului MPEG).

Conectori

ANT IN - IEC mamă
ANT OUT - IEC Tată
TV SCART (RGB, CVBS, Audio L&R)
HDMI
S/PDIF (coax.)
Jack audio stereo 3,5 mm (audio stânga/dreapta)
Port USB 2.0: 5 V/800 mA (max.) suportat

Date Generale

Tensiune de alimentare:	220 - 240 V AC (SMPS), 50/60 Hz
-------------------------	---------------------------------

Consum energie:	4.87 W (tip), 12.00 W (max.)
Consum în standby:	max. 1.0 W
Temperatură de operare:	0 °C ~ +40 °C
Temperatură de depozitare:	-10 °C ~ +50 °C
Interval de umiditate pentru operare:	10 ~ 85%, RH, Fără condens
Dimensiuni (L x l x h) în mm:	148 x 130 x 37
Greutate netă:	0.26 kg

THOMSON declară că acest produs este creat în conformitate cu cerințele principale și celelalte reglementări relevante conținute de directivele 2004/108/CE și 73/23/CE, RoHS 2002/95/CE

Acest produs a fost realizat și comercializat sub responsabilitatea STRONG Group. THOMSON și logotipul THOMSON sunt mărci comerciale ale companiei Technicolor (S.A) sau ale companiilor afiliate acesteia și sunt utilizate sub licență de către STRONG Group. Orice alt produs, serviciu, companie, denumire comercială sau de produs și logotip la care se face referire aici nu sunt nici aprobate, nici garantate de către compania Technicolor (S.A) sau companiile afiliate acesteia.

Poate face obiectul unor modificări. Ca o consecință a lucrărilor permanente de cercetare și a dezvoltării specificațiilor tehnice, designul și aspectul produsului se pot modifica. HDMI, sigla HDMI și denumirea High-Definition Multimedia Interface (Interfață multimedia de înaltă definiție) sunt mărci comerciale sau înregistrate ale HDMI Licensing LLC în S.U.A. și alte țări. Produs sub licență Dolby Laboratories. Dolby și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories. Toate celelalte denumiri de produse sunt mărcile comerciale sau înregistrate ale respectivilor proprietari.

© THOMSON 2018. Toate drepturile rezervate.

P26